## Use full text below when possible. This text can be scaled down to no smaller than 7 pt Arial:

**DECLARACIÓN CONTRA LA DISCRIMINACION DE AGRICULTURA Y RECURSOS NATURALES DE LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA (UC ANR, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)**

[Puede leer el texto completo de la declaración de la USDA en Non-Discrimination Statement | USDA ]

**Abril del 2023**

Conforme a las leyes federales y las normas y políticas sobre derechos civiles del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), Agricultura y Recursos Naturales de la Universidad de California (UC ANR, por sus siglas en inglés) prohíbe discriminar en base a las raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género (incluyendo expresión de género), orientación sexual, edad, discapacidad, ingreso proveniente de un programa de asistencia pública o represalias por actividades previas en favor de los derechos civiles. Los recursos y plazos para presentar quejas varían según el programa o incidente.

La información sobre el programa podría estar disponible en otros idiomas además del inglés. Las personas con discapacidades que requieren de métodos alternativos de comunicación para obtener información sobre el programa (como el sistema Braille, letra grande, lenguaje de señas estadounidense) deben contactar a la Oficina de Diversidad e Inclusión de UC ANR, llamando al 530-786-0206, enviando un correo electrónico a dewhite@ucanr.edu o llamando al USDA’s TARGET Center al (202) 720- 2600 (mensaje de voz o TTY). También pueden contactar a la USDA a travé del *Federal Relay Service* (Servicio Federal de Retransmisión) llamando al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación, llene el Formulario de Quejas por Discriminación

de la USDA AD-3027, que encuentra en línea en How to File a Program Discrimination

Complaint (Cómo presentar una queja por discriminación) y en cualquier oficina de la USDA o bien, escriba una carta dirigida a USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para obtener una copia del formulario de quejas, llame al (866) 632-9992. Presente su formulario completo o la carta ante la USDA por: (1) correo a U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; o (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

De forma alternativa, se puede presentar una queja del programa de discriminación ante el UC *Harassment & Discrimination Assistance and Prevention Program* (Programa de Asistencia y Prevención Contra el Acoso y Discriminación de UC) o HDAPP, por sus siglas en inglés, por correo electrónico a hdapp@ucdavis.edu o por teléfono al: 530-304-3864; o llamando al Coordinador de Título IX de UC ANR (530) 752-9466.

Agricultura y Recursos Naturales de la Universidad de California, (UC ANR) practica la igualdad de oportunidades.

Cualquier pregunta sobre las políticas anti discriminatorias de la universidad deben ser dirigidas a: UC ANR, Interim Affirmative Action Compliance Officer, University of California, Agriculture and Natural Resources, 2801 Second Street, Davis, CA 95618, (530) 750-1280. O por correo electrónico a: tljordan@ucanr.edu. Website: http://ucanr.edu/sites/anrstaff/Diversity/Affirmative\_Action/.

Inquiries regarding the University’s nondiscrimination policies may be directed to: UC ANR, Interim Affirmative Action Compliance Officer, University of California, Agriculture and Natural Resources, 2801 Second Street, Davis, CA 95618, (530) 750-1280. Email: tljordan@ucanr.edu. Website: <http://ucanr.edu/sites/anrstaff/Diversity/Affirmative_Action/>.

**Two Spanish language versions of UC ANR Nondiscrimination Statement for University of California single page flyers for educational programs only.**

The following two versions of the statement are updated and can be used on single page publications advertising educational programs only. **Text must be in same size font as main text of the publication.**

Agricultura y Recursos Naturales de la Universidad de California (UC ANR) es un proveedor que ofrece oportunidades por igual a todos. (Puede leer el texto complete de la declaración de USDA en Non-Discrimination Statement - USDA.)

Las preguntas sobre las políticas de No discriminación de la Universidad pueden dirigirse a: UC ANR, Oficial interino de Cumplimiento de Acción Afirmativa, Universidad de California, Agricultura y Recursos Naturales, 2801 Second Street, Davis, CA 95618, (530) 750-1280.

***OR***

Agricultura y Recursos Naturales de la Universidad de California (UC ANR) es un proveedor que ofrece oportunidades por igual a todos.